

# Nasza Gazeta

Polski tygodnik w Irlandii, nr 48, 12.07.2024, rok II, GAZETA BEZPŁATNA, ISSN 2990-8205, [www.ng24.ie](http://www.ng24.ie)

## Droższe opłaty za odpady

■ czytaj str. 5

### Narodowe Czytanie 2024

■ czytaj str. 8

### XIX Festiwal Polonijny „Losy Polaków”

Konkurs filmowy dla  
Polonii z całego świata

■ czytaj str. 9

PODPOWIADAMY, DORADZAMY

### Bezpłatne przejazdy

Od 29 lipca br. program bezpłatnych  
przejazdów Free Travel Scheme zostanie  
rozszerzony.

■ czytaj str. 10

REKLAMA

**CRIMMINS HOWARD  
SOLICITORS** ŚWIADCZY

USŁUGI PRAWNE  
DLA POLSKICH KLIENTÓW

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W:**

- Urazy w pracy\*
- Wypadki drogowe\*
- Zaniedbania medyczne\*
- Wypadki\*
- Prawo rodzinne
- Nieruchomości, przeniesienie własności

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

W sprawie konsultacji prawnych, prosimy o kontakt z naszym tłumaczem: 085-104-77-10 lub 061 361 088  
[www.crimminshoward.ie](http://www.crimminshoward.ie)  
[info@crimminshoward.ie](mailto:info@crimminshoward.ie)

\*W sprawach spornych adwokat nie może naliczać honorarium lub innych opłat i jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych lub wynegocjowanych warunków.

3299\_DU

REKLAMA

Tu kupisz bilety  
na imprezy:

[www.bilety.ng24.ie](http://www.bilety.ng24.ie)

Sprawdź,  
co jest  
grane!



3250\_DU

REKLAMA

**085 PRAWNIK**

085 7729645 • 01 4910010

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY
- NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

Monika El Amki  
Piotr Kuderski  
Małgorzata Kurnyta  
Patrycja Palczak  
[www.prawnik.ie](http://www.prawnik.ie)  
224, The Capel Building  
Mary's Abbey  
Dublin 7, Ireland

REKLAMA

**FG Anderson & Gallagher SOLICITORS**

**KANCELARIA PRAWNA**  
[WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE](http://WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE)

- Profesjonalizm
- 35 lat doświadczenia

● ODSZKODOWANIA: WYPADKI DROGOWE, PRZY PRACY, W MIEJSCACH PUBLICZNYCH, ZANIEDBANIA MEDYCZNE\*

AGNIESZKA MAZUR 087 900 14 88, [aga@andersongallagher.ie](mailto:aga@andersongallagher.ie) KRZYSZTOF SOCHA 087 140 90 90, [krzysztof@andersongallagher.ie](mailto:krzysztof@andersongallagher.ie)  
WŁODZIMIERZ DEMPNIAK 087 388 03 69, [vlad@andersongallagher.ie](mailto:vlad@andersongallagher.ie) – MÓWIMY PO POLSKU, UKRAIŃSKU I ROSYJSKU  
29 Westmoreland Street, Dublin 2, Tel. 01-677 69 32; [WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE](http://WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE); [WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE](http://WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE)

\*W sprawach spornych prawnik nie może ustalać wynagrodzenia jako procentu od uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

3468\_DU

REKLAMA

**ODSZKODOWANIA ZA WYPADKI  
I OBRAŻENIA OSOBISTE\* NIERUCHOMOŚCI**

**POLSKI PRAWNIK**.ie, 01 64 00 030  
78 BENBURB STREET, SMITHFIELD, DUBLIN 7

\*W sprawach spornych nie można ustalić wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty.

**ROSTRA Solicitors**  
**Marcin Szulc**  
Solicitor

3204\_DU

## Przydatne kontakty

**AMBULANS, POLICJA, STRAŻ POŻARNA**

112

**BEZDOMNOŚĆ**[www.homelessdublin.ie](http://www.homelessdublin.ie), [www.focusireland.ie](http://www.focusireland.ie)**BEZPŁATNA POMOC PRAWNA**[www.flac.ie](http://www.flac.ie)**DUSZPASTERSTWO POLSKIE W IRLANDII**<http://dublin.eparafia.pl>**KARTA MEDYCZNA I ULGI MEDYCZNE**[www2.hse.ie/services/schemes-allowances](http://www2.hse.ie/services/schemes-allowances)**KONSUMENTI, SKŁADANIE SKARG**[www.ccpc.ie](http://www.ccpc.ie), [www.courts.ie/small-claims](http://www.courts.ie/small-claims)**LEKARZE GP I NAGŁE PRZYPADKI**[www2.hse.ie/services/find-a-gp-out-of-hours](http://www2.hse.ie/services/find-a-gp-out-of-hours)**POLSKIE SZKOŁY W IRLANDII**[www.polskamacierz.com](http://www.polskamacierz.com)**PROBLEMY Z MIESZKANIEM**[rtb.ie](http://rtb.ie), <https://threshold.ie>**PODATKI, URZĄD SKARBOWY**[www.revenue.ie/en/contact-us](http://www.revenue.ie/en/contact-us)**PROBLEMY W PRACY**<http://workplacerelations.ie>**PRZEDSTAWICIELSTWA RP W IRLANDII**[www.gov.pl/web/irlandia/ambasada](http://www.gov.pl/web/irlandia/ambasada)**RASIZM**<https://inar.ie>

## Nasza Gazeta

**WYDAWCA/PUBLISHER**

Nasza Gazeta Ltd.  
78 Benburb Street, Smithfield, Dublin 7  
D07 HW61, Irlandia  
[www.ng24.ie](http://www.ng24.ie)  
fb: naszagazetawirlandii

**REDAKCJA/EDITORIAL DEPARTMENT**

[redakcja@ng24.ie](mailto:redakcja@ng24.ie)  
[editor@ng24.ie](mailto:editor@ng24.ie)

Beata Bieniada, Anna Domańska, Radosław Kotowski,  
Krystyna Zielińska

**WSPÓŁPRACA**

Marta Adamska, Maja Berkano, Paweł Bury, Paweł Cherek,  
Katarzyna Dąbrowska, Agnieszka Dujka, Maciej Jaworski,  
Marta Kaźmirak, Kasia Mikołajczyk, Adrian Sukiennik, Ewa  
Michałowska-Walkiewicz, Szymon Urbanek, Agnieszka  
Zawadzka, Emilia Zych

**KOREKTA**

Zespół

**DYSTRYBUCJA**[dystribucja@ng24.ie](mailto:dystribucja@ng24.ie)**KONTAKT / MARKETING / REKLAMA / ADVERTISEMENT**

[ads@ng24.ie](mailto:ads@ng24.ie)  
tel.: +353 89 264 03 50  
tel.: +353 89 401 90 06  
tel.: +48 723 94 88 78

All rights reserved. Wszelkie prawa zastrzeżone. Nasza Gazeta Ltd. zastrzega, że żadna część ani całość dzieła materiałów opublikowanych w Naszej Gazecie oraz na portalu ng24.ie nie mogą być dalej rozpowszechniane i reprodukowane bez wcześniejszej pisemnej zgody Wydawcy. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadsyłania tekstów. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności z treść reklam i ogłoszeń.



## Dawno, dawno temu...

# Dublin Lockout 1913 r.



**Dziś, w XXI w., wolność do tworzenia związków zawodowych w celu reprezentowania interesów pracowników jest powszechnie uważana za podstawowe prawo. Nie zawsze tak było. XX w. obfituje w liczne przykłady sporów pracowniczych, które często się przedłużały, a w niektórych przypadkach przybierały gwałtowny charakter i skutkowa-ły nawet śmiercią protestujących.**

W historii Irlandii najbardziej dotkliwym i krwawym przykładem takiego sporu, który przekształcił się w wielki strajk pracowników, jest „Dublin Lockout”. Trwał od 26 sierpnia 1913 r. do 18 stycznia 1914 roku. Brało w nim udział ok. 20 tys. pracowników i 300 pracodawców. Kluczową kwestią strajku było prawo pracowników do zrzeszania się w związki zawodowe w celu zbiorowego negocjowania lepszych płac i ogólnych warunków pracy.

W tym czasie, warunki mieszkaniowe i podstawowe warunki życia przeciętnego pracownika w Irlandii były przerażające. Sytuacja mieszkaniowa w Dublinie była szczególnie tragiczna. Jednym z najbardziej znanych przykładów były mieszkania przy Henrietta Street – w 15 domach z epoki georgiańskiej mieszkało ponad 800 osób.

Warunki sanitarne w domach nie były dobre, co znalazło odzwierciedlenie w wysokim wskaźniku śmiertelności niemowląt wśród ubogich mieszkańców miasta. Jednak najbardziej rozpowszechnioną i śmiertelną chorobą w dublińskich slumsach w tym czasie była gruźlica, która bardzo szybko rozprzestrzeniała się i powodowała wiele zgonów wśród ubogich.

Ubóstwo w Dublinie było utrwalane przez brak pracy dla niewykwalifikowanych pracowników, którzy nie mieli żadnej formy reprezentacji. W rezultacie, często musieli konkurować ze sobą o pracę każdego dnia, a zatrudnienie otrzymywał ten, kto zgodził się pracować za najniższe wynagrodzenie.

James Larkin (1874-1947), główny bohater strajku robotników w Dublinie, urodził się w Liverpoolu w Anglii. Jego rodzice byli Irlandczykami. Larkin dorastał w ubóstwie, nie był wykształcony, a później został pracownikiem doków.

W 1907 r. Larkin, będąc już członkiem Narodowego Związku Robotników Dokowych (NUDL), został wysłany do Belfastu, by zostać lokalnym organizatorem brytyjskiego NUDL. Tam zorganizował strajk pracowników doków i transportu stosując taktykę znaną jako strajk solidarnościowy, w której pracownicy, którzy nie byli bezpośrednio zaangażowani w spór ze swoimi pracodawcami, strajkowali solidarnie z innymi strajkującymi. Strajk w Belfaście zakończył się umiarkowanym sukcesem, ale podniósł reputację Larkina wśród irlandzkich pracowników.

Po przeniesieniu się do Dublina, Larkin rozpoczął żmudne zadanie zorganizowania niewykwalifikowa-

nych pracowników w mieście, co było powodem do niepokoju dla NUDL, która nie chciała angażować się w spór pracowniczy na pełną skalę z wpływowymi dublińskimi pracodawcami. W rezultacie Larkin został zawieszony w prawach członka NUDL w 1908 r. Jednak niezrażony tym założył nowy irlandzki związek zawodowy, Irish Transport and General Workers' Union (ITGWU).

ITGWU był pierwszym irlandzkim związkiem zawodowym otwartym zarówno na wykwalifikowanych, jak i niewykwalifikowanych pracowników. Szybko stał się popularny i wkrótce zyskał członków w innych miastach. Do 1913 r. liczba jego członków wzrosła do 10 tys., co bardzo zaniepokoiło wielu pracodawców.

Inną ważną postacią w powstaniu zorganizowanego ruchu robotniczego w Irlandii był James Connolly (1868-1916). Urodził się on w Edynburgu w Szkocji. Jego rodzice także mieli irlandzkie pochodzenie. Connolly był utalentowanym mówcą i pisarzem. Stał się znany ze swoich przemówień na ulicach Dublina wspierających socjalizm i irlandzki nacjonalizm. W 1896 r. założył Irlandzką Socjalistyczną Partię Republikańską i gazetę „The Workers' Republic”. W 1911 r. został mianowany organizatorem ITGWU w Belfaście.

W 1912 r. Connolly i Larkin założyli Irlandzką Partię Pracy.

Wśród irlandzkich pracodawców najbardziej przeciwnym związkom zawodowym był William Martin Murphy (1845-1919), jeden z najbogatszych irlandzkich biznesmenów. W 1913 r. Murphy był prezesem Dublin United Tramway Company oraz właścicielem dublińskiego Hotelu Imperial i domu towarowego Clery's, który zajmował pierwsze dwa piętra budynku hotelowego. Murphy ponadto kontrolował gazety: „Irish Independent”, „Evening Herald” i „Irish Catholic”.

Nawet dziś obrońcy Murphy'ego podkreślają, że był on człowiekiem dobroczynnym, dobrym pracodawcą, a jego pracownicy otrzymywali godziwe wynagrodzenie. Jednak warunki pracy w jego wielu przedsiębiorstwach były opłakane i nieludzkie jak na współczesne standardy.

Pracownicy otrzymywali tylko jeden dzień wolny na 10 dni i często byli zmuszani do pracy nawet przez 17 godzin dziennie. Murphy zasadniczo nie sprzeciwiał się związkom zawodowym, zwłaszcza związkom rzemieślników, ale był zdecydowanie przeciwny ITGWU i uważał jego lidera, Larkina, za niebezpiecznego rewolucjonistę, którego należało powstrzymać.

W lipcu 1913 r. Murphy przewodniczył spotkaniu 300 pracodawców, na którym postanowiono, że ITGWU pod żadnym pozorem nie może zrzeszać pracowników w Dublinie. W efekcie tego, 15 sierpnia zwolnił 40 pracowników, których podejrzewał o członkostwo w ITGWU, a w następnym tygodniu kolejnych 300.

➔ **czytaj dalej na str. 4.**

# Nie stać ich na kupno

WIĘKSZOŚĆ NAJEMCÓW WYNAJMUJE MIESZKANIE, PONIEWAŻ NIE STAĆ ICH NA WŁASNE

Jak wynika z najnowszego badania przeprowadzonego przez organizację charytatywną Threshold, ponad połowa najemców w Irlandii jest zmuszona płacić wynajmującemu za swoje mieszkanie, ponieważ nie stać ich na zakup własnej nieruchomości.

W tegorocznej ankiecie Threshold skontaktował się z 1 108 swoimi klientami w całym kraju za pośrednictwem poczty elektronicznej. W ten sposób zaprosił ich do udziału w badaniu, na które 207 z nich wyraziło zgodę. Rok 2024 jest siódmym kolejnym rokiem badania.

Najnowsze, omawiane przez „The Independent”, pokazuje, że 42 proc. respondentów doświadczyło podwyżki czynszu w ciągu ostatniego roku. 74 proc. respondentów ma trudności z opłaceniem rachunków i innych wydatków domowych po opłaceniu czynszu. Rok temu ten współczynnik wynosił 59 proc.

Organizacja stwierdziła, że wyniki ukazują obraz „skrajnego braku środków finansowych w połączeniu z niepewnością mieszkaniową wielu ankietowanych”. Eksperti nazywają ich „niechętnymi najemcami”, co oznacza, że najemcy wynajmują mieszkanie z konieczności, ponieważ opcja zakupu własnej nieruchomości nie jest możliwa, zwykle ze względu na ich obecną sytuację finansową.



FOTO: FREEPIK

Warto zauważyć, że tylko 6 proc. respondentów stwierdziło, że wynajmuje mieszkanie z wyboru. Rok temu odpowiedź „tak” znaczyło 18 proc. pytaných.

88 proc. respondentów stwierdziło, że bardzo trudno jest im znaleźć mieszkanie na wynajem. W 2023 r. w ten sposób odpowiedziało 72 proc. ankietowanych, co wskazuje na rosnące wyzwania stojące przed osobami,

które są zależne od rynku wynajmu w celu znalezienia miejsca do zamieszkania.

Tymczasem, w ostatnich latach koszty najmu cały czas wzrastały. W skali kraju, średni czynsz w ostatnich trzech miesiącach 2023 r. wynosił 1 374 euro miesięcznie, choć średnia miesięczna różniła się znacznie w zależności od lokalizacji. Na przykład średni czynsz dla nowych najemców w Dublinie w ostatnich

trzech miesiącach ub. r. wynosił 2 098 euro.

W całym kraju średnia cena wynajmu przy nowej umowie najmu wynosi obecnie 1 595 euro miesięcznie. Jest to o 133 euro więcej niż rok temu, co oznacza, że ceny wynajmu nowych lokali wzrosły o 9,1 proc. w ciągu ostatniego roku.

Badanie wykazało również wzrost poczucia niepewności wśród najemców w odniesieniu do ich obecnego najmu, przy czym ponad połowa respondentów stwierdziła, że czuje się „niepewnie” lub „bardzo niepewnie” w związku z obecną sytuacją mieszkaniową.

Prezes Threshold, John-Mark McCafferty, powiedział, że wyniki ankiety wskazują na wysoki poziom niepewności wśród najemców.

Powiedział też, że Threshold chce, aby Irlandia dążyła do tak zwanego „jednoitego” systemu mieszkaniowego, takiego jak w Szwecji, w którym znacznie większa liczba mieszkań socjalnych jest dostępna dla gospodarstw domowych w szerszym zakresie poziomów dochodów. Taki system stworzyłby konkurencję dla prywatnego sektora wynajmu. Skutkiem czego byłoby zapewnienie niższego czynszu płaconego przez najemców, a także większe bezpieczeństwo mieszkaniowe. **BB**

REKLAMA

Borrow eBooks and eAudiobooks online or with our library app.

Step 1  
Log in



**Online** – From your library website log in to BorrowBox with your library ID/barcode and password/PIN.



**App** – Download the BorrowBox app. Select your library and enter your library ID/barcode and password/PIN.

Step 2  
Search



Search, browse and discover our great collection 24/7, by title, author or category, read extracts, listen to excerpts and more.

Step 3  
Borrow



Confirm your choice or reserve a title for later.

Step 4  
Download



Download the complete eBook or eAudiobook instantly. When reserved titles are ready to download we'll email you.

Step 5  
Enjoy



Enjoy reading bestselling eBooks and listening to the most popular eAudiobooks from your favourite authors everywhere you go.

Step 6  
Revisit



We're always adding new titles, so visit often and make the most of your library membership.



## Psy wywęchały kontrabandę

TYTOŃ I PAPIEROSY UKRYTE W PRZESYŁCE PUZZLI Z POLSKI

**Służby celne przechwyciły kontrabandę o wartości ponad 826 000 euro w trakcie licznych operacji w porcie w Dublinie pod koniec czerwca. Zrobiły to z pomocą bystrzych psów szkolonych do wykrywania nielegalnych substancji – Waffle i Milo.**

Choć psy te nie są dużych rozmiarów, ich węch jest niezawodny. W rezultacie Waffle i Milo mogą dorównać nosom nawet owczarkom niemieckim i dobermanom kilkukrotnie większym od nich, jeśli chodzi o wężanie różnych rodzajów nielegalnych używek i innej kontrabandy.

Podczas jednej z ostatnich konfiskat, celnicy przechwycili 210 kg tytoniu marki „Virginia” o szacunkowej wartości 173 100 euro, co stanowi potencjalną stratę dla Skarbu Państwa w wysokości 130 tys. euro.

Ponadto, w tej samej przesyłce skonfiskowano również 40 tys. papierosów marki „John Player”. Ich szacunkowa wartość wynosiła 33 500 euro, co stanowiło potencjalną stratę dla Skarbu Państwa w wysokości 26 300 euro, ponieważ prawie 80 proc. ceny

detalicznej paczki papierosów sprzedawanych w Irlandii stanowi podatek.

Nielegalny tytoń i papierosy zostały przejęte z pomocą psa Waffle, którego nos pomógł w odkryciu w przesyłce puzzli pochodzących z Polski, która była wysłana na adres w hr. Donegal.

W oddzielnej konfiskacie odkryto 31 kg marihuany o szacunkowej wartości 620 tys. euro.

Konopie indyjskie znajdowały się w kilku paczkach pochodzących z Hiszpanii, które były zaadresowane na hr. Carlow. Marihuana została przechwycona dzięki pomocy psa Milo.

Dochodzenia w sprawie wszystkich konfiskat są kontynuowane. **NG**



FOTO: REVENUE.IE

# Kokaina jest wszędzie

Zasiadający w parlamencie były lider irlandzkiej Partii Pracy wywołał swoimi słowami ostatnio nieco kontrowersji, gdy zdawał się sugerować, że kokaina jest powszechnie używana w Leinster House – budynku, w którym mieści się Dáil i Seanad.

Przemawiając w Dáil w środę 26 czerwca, były lider Partii Pracy Alan Kelly, który obecnie reprezentuje okręg wyborczy Tipperary, wyraził obawy, że kokaina jest postrzegana jako społecznie akceptowalna w całej Irlandii. Powiedział też: – Kokaina jest powszechnie obecna w społeczeństwie. Jest w każdym zakątku Irlandii (...). Przypuszczam, że jest także tutaj. – Było to oczywiście odniesieniem do Leinster House.

Wyjaśniając swoje uwagi następnego dnia w programie radiowym Newstalk „The Hard Shoulder”, Kelly twierdził, że kokaina jest w „każdym zakątku Irlandii”.

– Leinster House to miejsce pracy – powiedział i dodał – Czy uważam, że posłowie i senatorowie biorą kokainę? Nie, nie sądzę, ale jest to duże miejsce pracy i myślę, że [kokaina] jest teraz w każdym du-



żym miejscu pracy w kraju. (...) Musimy stawić temu czoła. (...) Wśród irlandzkiej klasy średniej jest wiele osób, które w pewien sposób uważają, że zażywanie kokainy jest w porządku (...) zwłaszcza zażywanie kokainy towarzysko w weekendy. (...) Ludzie są wobec tego obojętni. (...) Znam niestety wiele osób, których rodziny zostały przez to zniszczone. Znam wielu młodych ludzi, kobiet i mężczyzn, którzy trafili do ośrodków uzależnień. Jest wielu innych, którzy wciąż borykają się z tym problemem i narastającymi długami. (...) Nie chcę, aby moja 14-letnia córka i mój prawie 13-letni syn dorastali w społeczeństwie, w którym kokaina i jej używanie nie jest akceptowane.

Kelly zwrócił także uwagę na opublikowany w tym sa-

mym tygodniu raport Health Research Board, który ukazuje znaczny wzrost uzależnienia od kokainy w całym kraju.

W raporcie stwierdzono, że w ub. r. w kraju odnotowano łącznie 13 104 przypadki leczenia uzależnienia od narkotyków, co jest najwyższym wynikiem w historii. Zauważono gwałtowny wzrost zażywania kokainy, szczególnie wśród kobiet.

Opublikowane dane wykazały 228 proc. wzrost od 2017 r. w liczbie przypadków, w których kokaina była głównym problemem narkotykowym. Używanie tradycyjnej kokainy w proszku wzrosło o 197 proc., a palenie „cracku” wzrosło o szokujące 594 proc., co oznacza, że użycie tego narkotyku wzrosło prawie 6-krotnie w ciągu siedmiu lat. **AD**

➔ cd. ze str. 2.

## Dublin Lockout 1913 r.

W wyniku sporu przemysłowego, który rozpoczął się 26 sierpnia, pracodawcy w całym Dublinie zablokowali swoich stałych pracowników należących do związku i zastąpili wielu z nich tzw. „parchami” – pracownikami zastępczymi z innych miejsc w Irlandii i Wielkiej Brytanii.

Dublińscy pracownicy jako jedni z najbardziej biednych w Wielkiej Brytanii, złożyli wniosek o pomoc finansową do Brytyjskiego Kongresu Związków Zawodowych (TUC) i otrzymali 150 tys. funtów, które wraz z innymi składkami z Irlandii zostały sumiennie wypłacone przez ITGWU swoim członkom, co pomogło im w dalszym utrzymaniu rodzin.

Na nieszczęście dla pracowników, Kościół Rzymskokatolicki poparł pracodawców podczas sporu i potępił Larkina jako socjalistycznego rewolucjonistę. Proponowany „Program dla dzieci”, mający na celu tymczasowe wysłanie głodujących dzieci irlandzkich robotników do Wielkiej Brytanii, aby opiekowali się nimi brytyjscy związkowcy, został zablokowany przez Kościół, który twierdził, że irlandzkie dzieci katolickie byłyby narażone na wpływy protestanckie lub ateistyczne.

Warto zauważyć, że Guinness, największy pracodawca i największy eksporter w Dublinie, odmówił zablokowania swoich pracowników należących do związku. Prowadził politykę przeciwko uczestnictwu w strajkach solidarnościowych i oczekiwał, że jego pracownicy, których warunki pracy były znacznie lepsze niż norma w Irlandii, nie będą strajkować jako solidarnościowcy. Ówczesnie, 400 pracowników Guinnessa było już członkami ITGWU, jednak wszyscy oprócz sześciu pracowników kontynuowali pracę i zapewniali nieprzerwany przychód przez cały czas trwania strajku.

Nic dziwnego, że wkrótce sprawy przybrały gwałtowny obrót. Strajkujący stosowali masowe pikiety i taktyki zastraszania, aby uniemożliwić pracownikom zastępczym wejście do firm.

31.08.1913 r. dublińska policja metropolitalna zaatakowała zgromadzenie pracowników przed Hotelem Imperial przy Sackville Street (obecnie znanej jako O'Connell Street), które zostało publicznie zakazane. W wyniku zajścia zginęło dwóch pracowników, James Nolan i John Byrne, a ponad 300 osób zostało rannych. Szarża policji z użyciem pałek była odpowiedzią na pojawienie się Jamesa Larkina, który przemawiał do robotników z balkonu hotelu, po tym jak został potajemnie przemycony do budynku.

W odpowiedzi Larkin, Connolly i Jack White – były kapitan armii brytyjskiej, utworzyli milicję robotniczą do ochrony robotników podczas publicznych demonstracji, którą nazwali Irlandzką Armią Obywatelską.

Pod koniec września, blokowanie pracowników połączone ze strajkami solidarnościowymi i wynikającym z tego brakiem dochodów sprawiło, że ok. 100 tys. osób (wówczas jedna trzecia mieszkańców Dublina), w tym pracownicy i ich rodziny, znalazło się w dramatycznej sytuacji finansowej.

Strajk trwał prawie pięć miesięcy i oficjalnie zakończył się 18.01.1914 r., kiedy to brytyjska TUC odrzuciła prośbę Larkina i Connolly'ego o zorganizowanie strajku w Wielkiej Brytanii w ramach solidarności z dublińskimi robotnikami. W rezultacie większość dublińskich robotników, z których wielu było już na skraju śmierci



głodowej, wróciło do pracy, a sporo z nich zostało zmuszonych do podpisania zobowiązań do nieprzystępowania do ITGWU ani żadnego innego związku.

Z perspektywy czasu, choć ta blokada pracy i strajk w Dublinie nie doprowadziły do poprawy płac i warunków pracy irlandzkich pracowników, wydarzenie to miało duży wpływ na ogromną liczbę firm handlowych w Dublinie, z których wiele musiało ogłosić bankructwo.

Ogólne morale wśród członków związku ucierpiało z powodu dotkliwej porażki wielkiego strajku, a także z powodu decyzji Jamesa Larkina o opuszczeniu Irlandii i podróży do Stanów Zjednoczonych, aby spróbować zebrać fundusze dla ITGWU i Irlandzkiej Armii Obywatelskiej. Tym samym, pozostawił Connolly'ego na czele obu tych organizacji.

Jednak pomimo porażki wielki strajk w Dublinie był kamieniem milowym w historii irlandzkich stosunków pracowników z pracodawcami. Zasada działania związków zawodowych i solidarności pracowników została nim mocno ugruntowana. Żaden przyszły pracodawca w Irlandii nie będzie już próbował zniszczyć związku, tak jak William Martin Murphy próbował to zrobić z ITGWU.

W kwietniu 1916 r. James Connolly jako jeden z przywódców brał udział w Powstaniu Wielkanocnym przeciwko brytyjskim rządowi w Irlandii, za co 12 maja został rozstrzelany.

ITGWU zostało następnie odbudowane przez nowych przywódców – Williama O'Briena i Thomasa Johnsona. W 1919 r. liczba członków związku przekroczyła tę z 1913 r.

Niestety, tysiące pracowników z Dublina, którzy nie mogli znaleźć stałego zatrudnienia po zakończeniu strajku, wstąpiło do armii brytyjskiej, ponieważ nie mieli innego źródła wynagrodzenia, aby utrzymać swoje rodziny. Wkrótce znaleźli się w okopach po rozpoczęciu I wojny światowej w 1914 r., gdzie wielu z nich zginęło.

Podczas pobytu w Stanach Zjednoczonych Larkin związał się z amerykańskimi partiami socjalistycznymi i komunistycznymi, a w 1920 r. został uwięziony za „anarchię kryminalną” i spędził kilka lat w więzieniu Sing Sing w stanie Nowy Jork, zanim został ostatecznie ułaskawiony przez gubernatora Nowego Jorku Ala Smitha w 1923 r. Po tym deportowano go. Wrócił do zupełnie innej Irlandii niż ta, którą opuścił prawie dekadę wcześniej. Później pełnił funkcję Teachta Dála (TD) w Dáil w latach 1937-38 i 1943-44. Zmarł w Dublinie 30 stycznia 1947 r. w wieku 73 lat. **RB**

REKLAMA

**Tani, szybki i bezpieczny kurier**

**Tani kurier**

**Polska-Irlandia-Polska**

**Ceny paczek:**

- do 10 kg - 25€
- do 20 kg - 30€
- do 30kg - 35€
- do 40kg - 45€
- do 50kg - 55€

**Transportujemy:**

- paczki,
- przeprowadzki
- palety
- i wiele więcej

**Skontaktuj się z nami**

**Tel IRL: 01 697 2177**

**kontakt@speedpack.com.pl**

**www.speedpack.com.pl**

**SPEEDPACK**  
USŁUGI KURIERSKIE

**JAKOŚĆ 100% GWARANTOWANA**

# Droższe opłaty za odpady

**Kiedy w lutym tego roku Irlandia wprowadziła ogólnokrajowy system zwrotu butelek i puszek (Deposit Return Scheme – DRS), doceniano go za to, że ogromna ilość plastiku i metalu zostaną oddzielone od innych odpadów domowych generowanych przez miliony gospodarstw rocznie. Bez wątpienia – była to dobra rzecz.**

Teraz, nieco ponad pięć miesięcy później, w przewrotniej konsekwencji uruchomienia systemu zwrotu kaucji, klienci w całym kraju wkrótce będą płacić wyższe opłaty za wywóz śmieci pobierane przez prywatne firmy świadczące te usługi. Powód podwyżki jest dość ironiczny, w typowo irlandzki, pełen czarnego humoru sposób.

Okazuje się, że ilość plastiku z butelek i metalu z puszek zbieranych przez firmy zajmujące się odpadami znacznie spadła w ostatnich miesiącach, co oznacza, że mają one mniej odpadów o „wysokiej wartości” nadających się do recyklingu (takich jak PET plastik i aluminium), które mogą odsprzedać innym podmiotom. Innymi słowy, „wartość” zbieranych śmieci jest znacznie niższa niż przed wdrożeniem systemu zwrotu kaucji.

Według doniesień medialnych wartość puszek aluminiowych może dochodzić do 1400 euro za tonę, podczas gdy plastik PET może być wart 500 euro za tonę.

W rezultacie, zgodnie z niedawnym artykułem opublikowanym w „Irish Independent”, firmy zajmujące się utylizacją odpadów są narażone na utratę przychodów szacowaną na ok. 15 mln euro rocznie. Dlatego też, aby zrekompensować tę stratę, jedynym logicznym rozwiązaniem, z handlowego punktu widzenia, jest podniesienie opłat za odbiór odpadów.

Choć prawdopodobnie nie wszystkie firmy zajmujące się odbiorem śmieci jednocześnie wprowadzą podwyżki opłat za odbiór zawartości pojemników, to w końcu z pewnością to zrobią. Oznacza to, że zmiana usługodawcy odbioru odpadów nie pozwoli klientom uniknąć podwyżek.

Zastanawiające jest jednak to, że przedstawiciele irlandzkiego sektora utylizacji odpadów nie przedyskutowali tej kwestii wcześniej z rządem, kiedy kilka lat temu opracowywano system zwrotu de-



pozytów. Z pewnością musieli zdawać sobie sprawę, że wdrożenie systemu będzie miało ogromny wpływ na ilość odpadów nadających się do recyklingu, które następnie będą zbierać.

Pomimo znacznych wysiłków podejmowanych przez rząd w celu promowania programu od czasu jego wprowadzenia, nieustannie spotyka się z mieszaną reakcją opinii publicznej. Prawie pół roku od jego uruchomienia media społecz-

nościowe w Irlandii są nadal wypełnione dużą liczbą codziennych postów narzekających na ciągle problemy, jakie napotykają osoby próbujące zwrócić butelki i puszki, aby otrzymać zwrot kaucji. Skarżą się np. na długie kolejki do automatów RVM, które są stale zepsute lub przepełnione i brudne oraz na problemy z pomocą personelu w mniejszych sklepach, w których nie mają takich maszyn.

W międzyczasie, rozumując lo-

gicznie, może firmy zajmujące się zbiórką odpadów być może powinny skontaktować się z sieciami supermarketów w Irlandii i zawrzeć umowy na odbiór ogromnej ilości plastikowych pojemników i aluminiowych puszek, które codziennie piętrzą się w sklepach po tym, jak zostały odrzucone przez automaty wydające zwroty kaucji, ponieważ były uszkodzone lub zgniecione, i nie kwalifikowały się do zwrotu kaucji. **AD**

REKLAMA

## Wiemy, jak skutecznie i niedrogo dotrzeć do Twoich klientów

**Sprawdź nas!**





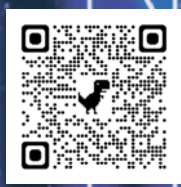
Kup bilet na **bilety.ng24.ie**

Wspieramy polskie wydarzenia!

## Dave z Ameryki

Athlone – 05.09  
Cork – 06.09  
Dublin – 07.09  
Gorey – 08.09

**Bilety: €12**





# Cebula Tour 2.0

MĘŻCZYZNA, KTÓRY POBIŁ PARTNERKĘ PO KŁÓTNI O ODKURZACZ NIE PÓJDZIE DO WIĘZIENIA

# Brutalny atak po kłótni o odkurzacza



FOTO: BUDYNEK SĄDU W MULLINGAR, WIKIPEDIA, DOMENA PUBLICZNA, CC-BY-SA 4.0

**Ojciec dwójki dzieci, który ciągnął swoją byłą partnerkę po drodze podczas brutalnego ataku ponad 2,5 roku temu, w wyniku, którego doznała licznych ran ciętych i otarć, otrzymał wyrok 21 miesięcy pozbawienia wolności w zawieszeniu.**

William Galvin (33 l.) pochodzący z hr. Roscommon przyznał się niedawno w sądzie karnym w Mullingar do zarzutu napaści wyrażającego krzywdę na kobietę, z którą był w trwającym osiem tygodni związku.

Incydent miał miejsce w Monksland, Athlone, hr. Roscommon, w poniedziałek 8.11.2021 r.

Anonimowa ofiara zeznała, że Galvin powiedział, że potraktuje ją „jak psa”, gdy ciągnął

ją po ziemi, po kłótni dotyczącej odkurzacza kobiety, który wcześniej zabrał z jej domu bez jej zgody.

W swoim oświadczeniu o doznanej krzywdzie złożonym przed sądem kobieta stwierdziła również, że musiała zażądać od policji, aby zmusiła Galvina do usunięcia aplikacji telefonicznej, której używał do obserwowania jej za pomocą kamer zainstalowanych w jej domu.

Jak podaje serwis breakingnews.ie, sąd usłyszał, że krótki związek Gavina i ofiary zakończył się ok. dwa tygodnie przed napaścią, ale Galvin był w posiadaniu klucza do jej domu. W bliżej nieokreślonym dniu wszedł na posesję pod jej nieobecność i (z niejasnych powodów) zabrał odkurzacza marki Dyson.

Sąd usłyszał, że ofiara później zauważyła również, że z jej domu zaginęło kilka innych przedmiotów, w tym biżuteria i kilka zegarków. Galvin nie został jednak oskarżony o domniemaną kradzież.

Po tym, jak sąsiad poinformował ofiarę o tym, co się stało, udała się ona do miejsca zamieszkania Galvina i zobaczyła odkurzacza w jego furgonetce.

Gdy poszła odzyskać przedmiot: „oskarżony chwycił odkurzacza, aby uniemożliwić jej jego zabranie, a w trakcie sprzeczki przeciągnął ją po drodze”.

Galvin został później aresztowany przez Gardai. Przyznał się do winy i stwierdził, że jego działania były niewłaściwe. Zeznał również przed sądem, że jest mu przykro i wstydzi się tego incydentu.

Służba kuratorska oceniła Galvina jako osobę o „umiarkowanym” ryzyku popełnienia przestępstwa. W raporcie sporządzonym przed wydaniem wyroku podkreślono kwestie dotyczące jego zdolności rozumienia granic społecznych, nadużywania alkoholu i narkotyków oraz braku formalnego zatrudnienia lub niezależności finansowej.

Sąd usłyszał, że Galvin pracował na rodzinnym gospodarstwie, zaprzestał zażywania nielegalnych używek i obecnie korzysta z usług opieki zdrowotnej w zakresie zdrowia psychicznego. Opinię lekarza wskazywała na niedawną diagnozę choroby afektywnej dwubiegunowej.

W swoich uwagach przed wydaniem wyroku sędzia określił przestępstwo jako „całkowicie nikczemne” i dodał: – Przesłanie musi zostać głośno i wyraźnie wyrażone, że tego typu przestępstwa nie będą tolerowane w żadnych okolicznościach.

Sędzia powiedział, że oczywiste jest, że gdy oskarżony powstrzyma od nielegalnych substancji i alkoholu oraz będzie kontynuować współpracę ze służbami zdrowia psychicznego i kuratorium, ryzyko ponownego popełnienia przestępstwa będzie niższe.

Sędzia wziął również pod uwagę fakt, że oskarżony ma dwójkę małych dzieci z innymi partnerkami, a osadzenie w zakładzie karnym negatywnie wpłynęłoby na jego relacje z nimi.

Za popełnione takiego przestępstwa grozi kara do pięciu lat pozbawienia wolności. Sędzia stwierdził, że ten konkretny przypadek mieści się w średnim przedziale surowości, ponieważ ofiara nie wymagała żadnej pomocy medycznej i w pełni wyzdrowiała. Odnosił również przyznanie się Galvina do winy i wyznaczył karę główną w wysokości dwóch lat i sześciu miesięcy, którą zmniejszył do jednego roku i dziewięciu miesięcy, ale zawiesił ją w całości pod rygorystycznymi warunkami, takimi jak: konieczność poddania się nadzorowi Probation Service przez 18 miesięcy, przestrzeganie wszystkich wskazówek udzielonych na temat uzależnienia i problemów ze zdrowiem psychicznym, przyjmowanie wszystkich leków zgodnie z zaleceniami lekarzy, brak kontaktu z ofiarą, zapłacenie 7 530 euro ofierze w ciągu najbliższych trzech lat.

Sędzia ostrzegł Galvina przed surowymi warunkami, które będą „rygorystycznie egzekwowane”. Ich złamanie może skutkować karą pozbawienia wolności. **RK**

R E K L A M A

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y

## Witaj w Radiu Cenzura!

Jesteśmy miejscem, gdzie prawda jest priorytetem i gdzie swoboda słowa kwitnie bez ograniczeń. Naszym celem jest dostarczanie audycji, które otwarcie i bez cenzury poruszają tematy ważne dla społeczeństwa, kultury i życia codziennego. W Radiu Cenzura wierzymy, że ludzie zasługują na pełną informację i różnorodność perspektyw. Nasze programy nie boją się dotykać kontrowersyjnych tematów, analizować wydarzeń społecznych i kulturalnych oraz przeprowadzać odważne wywiady z osobami, które mają coś istotnego do powiedzenia. Naszym celem jest inspirować ludzi do myślenia krytycznie, rozbudzać debatę i tworzyć świadomych obywateli. Przyłącz się do naszej społeczności. Tutaj nie ma tabu – wchodzimy w obszary, których inni unikają. Witamy Cię w Radiu Cenzura, gdzie słowo ma moc, a prawda brzmi bez filtrowania.

#RadioCenzura #BezCenzury #Autentyczność

## Kursy „Polak w Irlandii” Odkryj klucz do sukcesu!

**Zdobądź niezbędną wiedzę i osiągnij pełny potencjał na Zielonej Wyspie. Jeśli marzysz o udanym życiu lub pracy w Irlandii to autorski Kurs „Polak w Irlandii”, stworzony przez Agnieszkę Mazur, Legal Executive w Kancelarii prawnej w Dublinie, coucha i kobietę biznesu, mieszkającą z rodziną w Irlandii od kilkunastu lat – z pewnością jest dla Ciebie.**

Kurs „Polak w Irlandii” zawiera kompleksowy program szkoleniowy i dostarcza niezbędnej wiedzy na temat życia w Irlandii. Zyskasz konkretne informacje, takie jak:

✓ Jak znaleźć pracę w Irlandii: dowiesz się, jak skutecznie szukać pracy, dostosować CV do lokalnych standardów

i pozyskać informacje o rynku pracy.  
✓ Rola Prawnika i Tłumacza w Irlandii: zroz-

umieć w czasach kryzysu mieszkaniowego: odkryjesz strategię na radzenie sobie z trudnościami na rynku mieszkaniowym.

✓ Miejsca warte odwiedzenia: otrzymasz wskazówki, co do miejsc wartych odwiedzenia na Zielonej Wyspie.

Jakie korzyści odniesiesz po ukończeniu kursu?

1) Ograniczysz stres związany z przeprowadzką.  
2) Skrócisz czas poszukiwania pracy i mieszkania.  
3) Unikniesz błędów i problemów prawnych.  
4) Odkryjesz niezapomniane miejsca w Irlandii.

Kurs zawiera również 5 dodatkowych Bonusów.

Dowiedz się więcej na: [www.polakwirlandii.pl](http://www.polakwirlandii.pl) lub zapisz się na webinar na stronie FB: Polak w Irlandii.

**NG**

# Polonijny Inkubator Młodych Twórców

**Piszesz i wykonujesz własne piosenki?**  
**To projekt dla Ciebie!**

- zgłoś się do Polonijnego Inkubatora Młodych Twórców i rozwin skrzydła!
- jeżeli jesteś w wieku 16-35 lat wyślij nagranie własnej piosenki i weź udział w eliminacjach
- nagraj piosenkę w zawodowym studio, która znajdzie się na wydanej płycie CD! warsztaty online ze znanymi twórcami!

więcej informacji na [pol.org.pl](http://pol.org.pl)

Do 10 lipca wyślij zgłoszenie na [inkubator@pol.org.pl](mailto:inkubator@pol.org.pl)

Polonijny Inkubator Młodych Twórców to innowacyjny projekt mający na celu promowanie pisania polskich piosenek wśród młodych osób z Polonii na całym świecie. Dzięki udziałowi w warsztatach online oraz wsparciu wybitnych polskich twórców, uczestnicy będą mogli rozwijać swoje umiejętności artystyczne oraz dokonać nagrania w renomowanym studio w Polsce!

Głównym celem Polonijnego Inkubatora Młodych Twórców jest wspieranie młodzieży polonijnej w rozwijaniu ich talentów muzycznych. Poprzez warsztaty i konsultacje z doświadczonymi mentorami, chcemy umożliwić uczestnikom zdobycie wiedzy i umiejętności z zakresu pisania, komponowania oraz wykonywania piosenek. Efektem końcowym będzie nagranie profesjonalnego utworu dla każdego uczestnika, co pozwoli im na prezentację swojego talentu na szerszą skalę.

Do udziału w projekcie zapraszamy solistów w wieku od 16 do 35 lat, którzy piszą i wykonują własne piosenki w języku polskim. Projekt jest skierowany wyłącznie do solistów – zespoły wokalne i instrumentalne nie mogą brać udziału.

- Jak to działa?**
- Rekrutacja:** Wyłonimy 13 utalentowanych osób spośród zgłoszeń nadesłanych przez młodzież polonijną z całego świata.
  - Warsztaty online:** Uczestnicy wezmą udział w cy-

- klu warsztatów online na platformie TEAMS, które poprowadzą doświadczeni instruktorzy.
- Indywidualne konsultacje:** Każdy uczestnik będzie miał możliwość skorzystania z indywidualnych sesji konsultacyjnych z mentorami.
  - Nagranie utworu:** Praca nad własnymi kompozycjami zakończy się nagraniem profesjonalnego utworu w studiu nagraniowym oraz wydaniem CD.
  - Promocja nagrań oraz wydanie płyty CD.**

**Warsztaty poprowadzą uznani polscy twórcy muzyczni:**

- Patrycja Kosiarkiewicz – autorka tekstów, piosenkarka, kompozytorka;
- dr Krzysztof Iwaneczko – wokalista, doktor sztuk muzycznych, songwriter;
- Piotr Łukaszewski – gitarzysta, kompozytor, producent muzyczny;
- Wiola Malchar – aktorka, wokalistka, trenerka wokalna;

Kierownikiem projektu jest Rafał Jackiewicz, który nadzoruje realizację wszystkich działań i zapewnia wsparcie organizacyjne dla uczestników.

**Zgłoszenia**

Aby zgłosić się do udziału w Polonijnym Inkubatorze Młodych Twórców, należy przesłać próbkę swojej twórczości oraz wypełniony formularz zgłoszeniowy **do 10 lipca** na adres [inkubator@pol.org.pl](mailto:inkubator@pol.org.pl).

- Dlaczego warto?**
- Rozwój artystyczny:** Zdobądź wiedzę i umiejętności od najlepszych polskich twórców muzycznych.
  - Profesjonalne nagranie:** Nagraj profesjonalny utwór, który będzie wizytówką Twojego talentu.
  - Wsparcie organizacyjne:** Udział w projekcie jest nieodpłatny, a koszty podróży do Polski oraz zakwaterowania i wyżywienia w czasie pobytu w Polsce są zapewnione przez organizatora.

**NIE ZWLEKAJ! POKAŻ SWÓJ TALENT ŚWIATU I DOŁĄCZ DO POLONIJNEGO INKUBATORA MŁODYCH TWÓRCÓW!**

Po więcej szczegółów zapraszamy do kontaktu telefonicznego: +48 508 686 286 lub mailowego: [inkubator@pol.org.pl](mailto:inkubator@pol.org.pl)

Formularz do pobrania ze strony: [https://pol.org.pl/polonijny\\_inkubator\\_2024/](https://pol.org.pl/polonijny_inkubator_2024/)

**NG, materiały prasowe**

## Healthy Bread by Lukas

# ZACZNIJ PORANEK

## ze świeżym CHLEBKIEM

**OFERUJEMY:**

- ✓ chleby żytnie
- ✓ chleby pszenne
- ✓ chleby razowe
- ✓ bułki
- ✓ drożdżówki
- ✓ jagodzianki
- ✓ chleby orkiszowe

**SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI:**

- ☎ Łukasz Gryczka: 089 94 60 247
- ✉ [gryczka.lukasz@gmail.com](mailto:gryczka.lukasz@gmail.com)
- 📱 Healthy bread by Lukas

**Dostawy prosto do Twojego sklepu/domu**

Zamów już dziś z wysyłką do drzwi na terenie całej Irlandii

**Spróbuj, a nie zawiedziesz się!**

## Przygotowywanie wniosków o obywatelstwo irlandzkie

**Magdalena Nowacka**  
– usługi doradztwa prawnego

**Tel: 087-388-7618**

# NARODOWE CZYTANIE 2024

Ruszył nabór uczestników do 12. edycji akcji Narodowego Czytania. Podczas tegorocznej odsłony akcji odbędzie się wspólne czytanie **Kordiana Juliusza Słowackiego**. Finał Narodowego Czytania odbędzie się w sobotę 7 września br.



Prezydent RP Andrzej Duda skierował okolicznościowy list, zachęcając do udziału w Narodowym Czytaniu „Kordiana”.

Szanowni Państwo!

Sto dziewięćdziesiąt lat temu ukazał się „Kordian” Juliusza Słowackiego – arcydzieło polskiego romantyzmu, utwór mądry i poruszający, pełen artystycznych walorów i rozważań o najistotniejszych sprawach narodu. To dramat, który zagłębia się w polską duszę i polskość, odkrywając zarazem uniwersalną prawdę o świecie. Poeta nakreślił w nim sugestywną wizję historii, w której dobro walczy ze złem, a prawda z kłamstwem, ale na pierwszym planie umieścił polskiego patriotę – z jego tęsknotą za wolną i suwerenną ojczyzną, wyzwoloną spod rosyjskiego jarzma. Dziś trudno w pełni zrozumieć nastroje Polaków pod zaborami bez znajomości tego utworu. Dlatego właśnie w tym roku chcę Państwa zaprosić do Narodowego Czytania „Kordiana”.

Chciałbym, aby w trakcie tej wspólnej lektury towarzyszyła nam refleksja nad Polską i polskim losem. Ale też nad aktualnością „Kordiana”. Bo dramat Słowackiego opowiada o walce Polaków z caratem, ale przecież można traktować go również jako opowieść o naszej współczesności. O tym, że wolność i niepodległość wymagają bezinteresownego poświęcenia i ciągłej gotowości do czynu. Że odpowiedzialność, konsekwencja i wola działania prowadzą do zwycięstwa, a niezdeterminowanie, strach i złudzenia – do klęski.

Ten znakomity utwór, który powstał na emigracji, niedługo po upadku powstania listopadowego, nadal przekonuje, że realizacja naszych polskich spraw z myślą o dobru

i rozwoju Rzeczypospolitej dalej musi się opierać na odwadze i determinacji, a krytyczna analiza błędów i zaniechań z przeszłości jest równie ważna, jak inspiracja tym, co w naszej tradycji najpiękniejsze.

Spotkajmy się zatem w sobotę 7 września, by wspólnie przeczytać „Kordiana” i przypomnieć sobie głęboki sens tego dramatu. Wierzę, że jego lektura przyniesie wszystkim Państwu wiele czytelnicznej satysfakcji i radości z bycia razem. I że Narodowe Czytanie, jak co roku, znów zjednoczy Polaków na całym świecie wokół klasyki polskiej literatury.

Z wyrazami szacunku i sympatii  
Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej  
Andrzej Duda

Juliusz Słowacki napisał „Kordiana” podczas pobytu w Szwajcarii. Utwór po raz pierwszy ukazał się drukiem w 1834 roku w Paryżu i należy do najważniejszych dokonań literackich poety. Autor ukazał w nim obraz epoki i romantyczną wizję losów pokolenia polskich konspiratorów, punktem wyjścia czyniąc spisek podchorążych, związany

z przygotowaniem do zamachu na cara. Główny temat odnosi się jednak wprost do powstania listopadowego, m.in. poprzez analizę przyczyn i skutków klęski wolnościowego zrywu. W kolejnych częściach dramatu przeplatają się motywy realistyczne i fantastyczne, a nastrojowa sceneria podkreśla symboliczny wymiar dzieła, którego kluczowym zagadnieniem jest kwestia narodowowyzwoleńcza. Na przestrzeni lat „Kordian” doczekał się wielu wydań i był chętnie wystawiany w teatrze. Do dziś pozostaje jednym z najczęściej interpretowanych i dyskutowanych utworów, zajmując poczesne miejsce w kanonie polskiej literatury.

Akcja Narodowego Czytania została zainicjowana w 2012 roku wspólną lekturą „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza. W 2013 roku w całej Polsce odbyło się czytanie dzieł Aleksandra Fredry, a w rok później przeczytano Trylogię Henryka Sienkiewicza.

W 2015 roku w warszawskim Ogrodzie Saskim Prezydent RP Andrzej Duda wraz z Małżonką Agatą Kornhauser-Dudą rozpoczęli Narodowe Czytanie „Lalki” Bolesława Prusa. W 2016 roku czytano „Quo vadis” Henryka Sienkiewicza, a w 2017 roku lekturą Narodowego Czytania było „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego. Akcja Narodowego Czytania w 2018 roku miała wyjątkowy charakter – w związku z jubileuszem 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości Para Prezydencka zaprosiła do lektury „Przedwiośnia” Stefana Żeromskiego, a ponadto, przez cały rok, Antologii Niepodległości – specjalnie przygotowanego na tę okazję zbioru powstałych na przestrzeni wieków utworów, zaliczanych do kanonu polskiej literatury patriotycznej.

W 2019 roku lekturą Narodowego Czytania były Nowele polskie – zbiór 8 utworów autorstwa Elizy Orzeszkowej, Marii Konopnickiej, Bolesława Prusa, Brunona Schulza, Władysława Stanisława Reymonta, Stefana Żeromskiego, Henryka Sienkiewicza i Henryka Rzewuskiego. Nowele zostały wybrane przez Parę Prezydencką z ponad stu



propozycji tytułów przesłanych do Kancelarii Prezydenta RP.

Lekturą Narodowego Czytania 2020 była „Balladyna” Juliusza Słowackiego, rok później „Moralność pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej, a w 2022 roku – w Roku Romantyzmu Polskiego – odbyło się Narodowe Czytanie „Ballad i romansów” Adama Mickiewicza.

W 2023 roku w tysiącach miejsc w całej Polsce i na świecie odbyło się Narodowe Czytanie „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej.

Formularz zgłoszeniowy do akcji Narodowego Czytania tegorocznej edycji dostępny jest na stronie Kancelarii Prezydenta RP: <https://www.prezydent.pl/aktualnosci/inityatywy/narodowe-czytanie/2024-kordian/uczestnicy-akcji/form>.

NG, prezydent.pl

REKLAMA

darmowy  
e-book  
i audiobook

Lektura szkolna

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

wolnelektury.pl

## Obchody Światowego Dnia Roweru



FOTO: GOV.PL/WEB/IRLANDIA

Światowy Dzień Roweru został uchwalony przez ONZ w 2018 r. dzięki długoletnim staraniom Polaka – Profesora Leszka Sibalskiego, niegdyś zawodowego kolarza a obecnie wykładowcy akademickiego.

Z okazji Światowego Dnia Roweru, przypadającego

w dniu 3 czerwca, Ambasador RP w Irlandii Arkady Rzegocki wraz z Ministrem ds. Natury, Dziedzictwa Narodowego oraz Reformy Wyborczej, Malcolmem Noonanem, wybrali się na przejażdżkę rowerową i opowiadali w okolicznościowym klipie o zaletach jazdy na rowerze.

Do rozmowy zaprosili również Sierżanta Gavina Cole-

mana z Wydziału Ruchu Drogowego (The Garda Roads Policing Division), który przypomniał wszystkim o zasadach bezpieczeństwa jazdy na rowerze. Zapraszamy do obejrzenia tego krótkiego klipu na kanale YT @PLinIreland na kręconego z tej okazji zapoznanie się poradami nt. bezpiecznej jazdy.

[gov.pl/web/irlandia](http://gov.pl/web/irlandia)

## Rekrutacja na dyrektorów Szkół Polskich



Trwa rekrutacja Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą na stanowiska dyrektorów Szkół Polskich przy Ambasadzie RP w Dublinie.

Konkursy dotyczą naboru na stanowiska dyrektorów w następujących szkołach:

- Szkoła Polska przy Ambasadzie RP w Dublinie z siedzibą w Cork;
- Szkoła Polska im. Janusza Korczaka przy Ambasadzie RP w Dublinie;

• Szkoła Polska przy Ambasadzie RP w Dublinie z siedzibą w Waterford. Aplikacje należy składać do 3 lipca br.

Szczegóły dotyczące konkursów na stanowiska dyrektorów Szkół Polskich w Irlandii i w innych krajach znajdują się pod linkiem:

[https://bip.orpeg.pl/kategoria\\_pracy/wolne-stanowiska-dyrektorzy-szkol-polskich](https://bip.orpeg.pl/kategoria_pracy/wolne-stanowiska-dyrektorzy-szkol-polskich)

[gov.pl/web/irlandia](http://gov.pl/web/irlandia)

## Sponsor poszukiwany!

Maciej Jaworski reprezentował Polskę w ostatnich Mistrzostwach Powerliftingu. Obronił tytuł Mistrz Irlandii, jest Mistrzem Świata i Vice Mistrzem Polski.

Na ostatnich zawodach nawiązał kontuzji barku, którego niestety trzeba operować i rehabilitować. Na ten cel została uruchomiona zbiórka. Zeskanuj kod, jeśli chcesz wspomóc Mistrza.

Dodatkowo, Maciej poszukuje firmę lub firmy, które



FOTO: MACIEJ JAWORSKI, ARCHIWUM PRYWATNE

chciałby zostać Sponsorem. Zapraszamy zainteresowane firmy do kontaktu,

przekażemy informacje Maciejowi: [redakcja@ng24.ie](mailto:redakcja@ng24.ie).

NG

## XIX Festiwal Polonijny „Losy Polaków”



Fundacja Polska-Europa-Polonia wraz z partnerami Stowarzyszeniem Dziennikarzy Polskich SDP, Fundacją Solidarności Dziennikarskiej, Katolickim Stowarzyszeniem Filmowym zapraszają do udziału w 19. edycji Festiwalu Polonijnego „Losy Polaków”, czyli dorocznym przeglądem profesjonalnych i amatorskich dzieł multimedialnych z całego świata z zakresu: filmu, telewizji, radia, multimedialnych.

Temat wiodący: Rola Polaków we współczesnym świecie i wpływ na dzieje innych narodów.

Temat dodatkowy – Konkurs filmów religijnych organizowany z Katolickim Stowarzyszeniem Filmowym

Dodatkowym tematem jest nauczanie św. Jana Pawła II. Prace filmowe poświęcone temu tematowi wezmą udział w Konkursie Filmów Religijnych organizowanym z Katolickim Stowarzysze-

niem Filmowym, w ramach XXXIX Festiwalu KSF Niepokalana 2024.

Prace konkursowe wraz z dwu- i trzminutowymi zwiastunami należy wysłać elektronicznie poprzez Vimeo, WeTransfer, YouTube, MyBudge lub GoogleDrive. Termin nadsyłania prac mija

**31 września 2024 roku.**

Prace konkursowe oraz formularz zgłoszeniowy należy wypełnić elektronicznie i przesłać na dwa adresy mailowe: [pep@fundacjaep.pl](mailto:pep@fundacjaep.pl) i [festiwal@losypolakow.pl](mailto:festiwal@losypolakow.pl).

Kontakt do organizatorów:

Ryszard Łączyński – dyrektor Festiwalu (tel. +48 502 496 182)

Zygmunt Gutowski – prezes Fundacji PEP (tel. +48 602 126 206)

Więcej informacji o konkursie znajduje się na stronach internetowych: [www.losypolakow.pl](http://www.losypolakow.pl)

i [www.warszawa.mazowsze.pl/festipol](http://www.warszawa.mazowsze.pl/festipol).

[losypolakow.pl](http://losypolakow.pl)

REKLAMA

KONKURS DLA DOROŚŁYCH I DZIECI

**POKAŻ NAM SWÓJ TALENT**

Formularz zgłoszeniowy dostępny na [www.radiocenzura.pl](http://www.radiocenzura.pl)

Zgłoszenia proszę wysłać na email [talentshow@radiocenzura.pl](mailto:talentshow@radiocenzura.pl) **do końca lipca**

RADIO CENZURA

Podpowiadamy, doradzamy

# Bezpłatne przejazdy

**Od 29 lipca br. program bezpłatnych przejazdów Free Travel Scheme zostanie rozszerzony na osoby, które według orzeczenia lekarskiego nie były zdolne do prowadzenia pojazdów z powodu niepełnosprawności, oraz na kierowców, którzy posiadają prawo jazdy i obecnie są uznani za niezdolnych do prowadzenia pojazdów przez okres 12 miesięcy lub dłużej.**

## Czym jest program bezpłatnych przejazdów

Program bezpłatnych przejazdów dostępny dla:

- wszystkich osób, które ukończyły 66 lat i legalnie mieszkają na stałe w Irlandii;
- niektórych osób, które nie ukończyły 66 lat, legalnie mieszkają w Irlandii i spełniają określone warunki.

Program Free Travel Scheme na podstawie Free Travel Card umożliwia bezpłatne podróżowanie wszystkimi środkami transportu publicznego. Obejmuje to autobusy, kolej, Local Link i Luas, niektórych prywatnych przewoźników autobusowych i promowych.

Jeśli zamierzasz podróżować do Irlandii Północnej i posiadasz Free Travel Card, musisz aplikować o kartę

Senior SmartPass w lokalnym oddziale Intreo, która pozwoli ci na bezpłatną komunikację na Północy.

## Free Travel Companion Card

W niektórych przypadkach karta kwalifikowanej osoby umożliwia osobie towarzyszącej podróżowanie za darmo. Jeśli kwalifikujesz się do bezpłatnych przejazdów, twoja Karta usług publicznych (PSC) będzie zawierać jeden z poniższych kodów w lewym górnym rogu, aby określić, czy możesz skorzystać z bezpłatnych przejazdów ze współmałżonkiem, partnerem, konkubentem lub osobą towarzyszącą:

- FT-P – tylko ty możesz skorzystać z bezpłatnej podróży
- FT+S – współmałżonek, partner lub konkubent może podróżować za darmo.
- FT+C – osoba towarzysząca, która ukończyła 16 lat, może podróżować za darmo.

Departament automatycznie wyśle ci kartę Free Travel Card, jeśli

- masz 66 lat lub więcej;
- otrzymujesz rentę socjalną;
- potwierdziłeś swoją tożsamość w procesie rejestracji SAFE i twoja karta usług publicznych (PSC) nie wygasła.

Jeśli nie jesteś zarejestrowany w systemie SAFE, departament po-

prosi Cię o dokonanie rejestracji. Jeśli Twoja karta PSC wygasła, musisz ją odnowić. Można to zrobić online na stronie MyWelfare.ie lub w lokalnym centrum INTREO.

Osoby poniżej 66. roku życia mogą być uprawnione do korzystania z programu bezpłatnych przejazdów, jeśli:

- otrzymują Disability Allowance, Blind Pension, Carer's Allowance lub Invalidity Pension;
- są niewidomi lub niedowidzący i spełniają warunki medyczne dla Blind Pension;
- są w wieku powyżej 17 lat i poniżej 66 lat oraz posiadają orzeczenie lekarskie o niezdolności do prowadzenia pojazdów przez okres co najmniej 12 miesięcy;
- otrzymują dodatek Incapacity Supplement wraz z Disablement Pension przez co najmniej 12 miesięcy;
- są określonym opiekunem osoby otrzymującej Constant Attendance Allowance lub zasiłek dla krewnych (Prescribed Relative's Allowance);
- otrzymują Social Security Invalidity Payment (lub podobną rentę) z innego państwa członkowskiego UE lub z kraju, z którym Irlandia zawarła dwustronną umowę o za-



FOTO: FREEPIK

bezpieczeniu społecznym, przez co najmniej 12 miesięcy.

Możesz być uprawniony do korzystania z programu bezpłatnych przejazdów, jeśli jesteś wdową, wdowcem lub żyjącym partnerem cywilnym i masz 60 lat lub więcej. W takim przypadku twój zmarły mąż lub partner cywilny musiał posiadać kartę Free Travel Card, a ty musisz otrzymywać jedną z następujących płatności:

- Widow's, Widower's or Surviving Civil Partner's (Contributory) Pension;

- Widow's, Widower's or Surviving Civil Partner's (Non-contributory) Pension;

- One-Parent Family Payment;
- Garda Widow's Pension;
- Death Benefit Pension (na podstawie Occupational Injuries Scheme) lub otrzymywać podobne świadczenie z ubezpieczenia społecznego z państwa członkowskiego UE lub kraju, z którym Irlandia zawarła dwustronną umowę o zabezpieczeniu społecznym.

Opr. NG na podst. mat. Citizens Information

# Olejkowy świat

## ZNAKI ZODIAKU I OLEJKI ETERYCZNE

**Olejki eteryczne bardzo dobrze działają na nasz organizm w sposób holistyczny: psychiczny, fizyczny i duchowy.**

Dla każdego z nas ważna jest data naszych urodzin. To, kiedy się urodzimy determinuje też nasze życie oraz to, jakimi jesteśmy.

Kolejnym znakiem zodiaku jest Strzelec i olejki eteryczne, które będą wpływać na podniesienie wibracji.

**Olejki dla osób urodzonych pod znakiem Strzelca od 22 listopada do 21 grudnia.**

Osoby urodzone pod znakiem Strzelca są jednymi z ciekawych i bardziej energetycznych znaków zodiaku. Osoby te są znane ze swojej szczodrości i świetnego poczucia humoru. Uwielbiają podróże i przygody.

Olejki polecane dla Strzelców, to takie, które wspomagają umysł, sprzyjają koncentracji i zmniejszają poczucie samotności.

- Drzewo sandałowe** – typowo orientalny, drzewny i bardzo trwały zapach. Poglębia medytację, ulubiony przez joginów. Spra-

wia, że jesteś bardziej spostrzegawczy, otwarty na nowe wyzwania, żywiej poszukujący. Przywołuje na myśl bezpieczeństwo, głębokie ciepło, miękkość i zmysłowość.

- Lawneda** – zapach kojący zmysły, antystresant, antydepresant. Stosowany w leczeniu depresji, bezsenności, atakach paniki, lękach. Pomaga się zrelaksować, wyciszyć i uspokoić.

- Bergamotka** – sięgnij po ten olejek, jeżeli potrzebujesz uporządkowania myśli, ukojenia, czujesz zmęczenie, wyczerpanie i poszukujesz wytchnienia. Aromat tego olejku rozjaśni umysł i podniesie na duchu. Przydatny przy leczeniu nadciśnienia.

- Olejek z lawendy** – jest ulubionym zapachem kojącym zmysły, antystresowym, antydepresyjnym. Posiada zdolność przywracania równowagi wszystkim układom w naszym organizmie. Ze względu na udowodnione zdolności poprawy nastroju stosowany jest w leczeniu depresji, bezsenności, atakach paniki, lękach. Pomaga zrelaksować się, zachować spokój i wyciszyć.

- Cytryna** – jak wszystkie olejki cytrusowe, posiada właściwości antydepresyjne. Energetyzuje i odświeża. Pomaga w koncentracji. Likwiduje zmęczenie i wyczerpanie, wpływa korzystnie na zdolność zapamiętywania. Olejki można wymieszać z olejem bazowym i stosować jako perfumy na miejsca aromaterapeutyczne. Dobrze jest zawsze mieć ze sobą dla podniesienia nastroju i energii.

Kasia Mikołajczyk

Facebook.com/Eliksirykuzdrowotności

R E K L A M A

**17TH POLISH ARTS FESTIVAL**  
Thur 26 - Sun 29  
September 2024

FUNDING BY:  
arts council  
Limerick City & County Council  
Department of the Taoiseach  
Cíle Éire Náisiúil  
Creative Ireland  
Programme

**Laboratorium Pieśni**  
**Song Laboratory**  
Sept 28 @ 7pm  
Belltable, Limerick

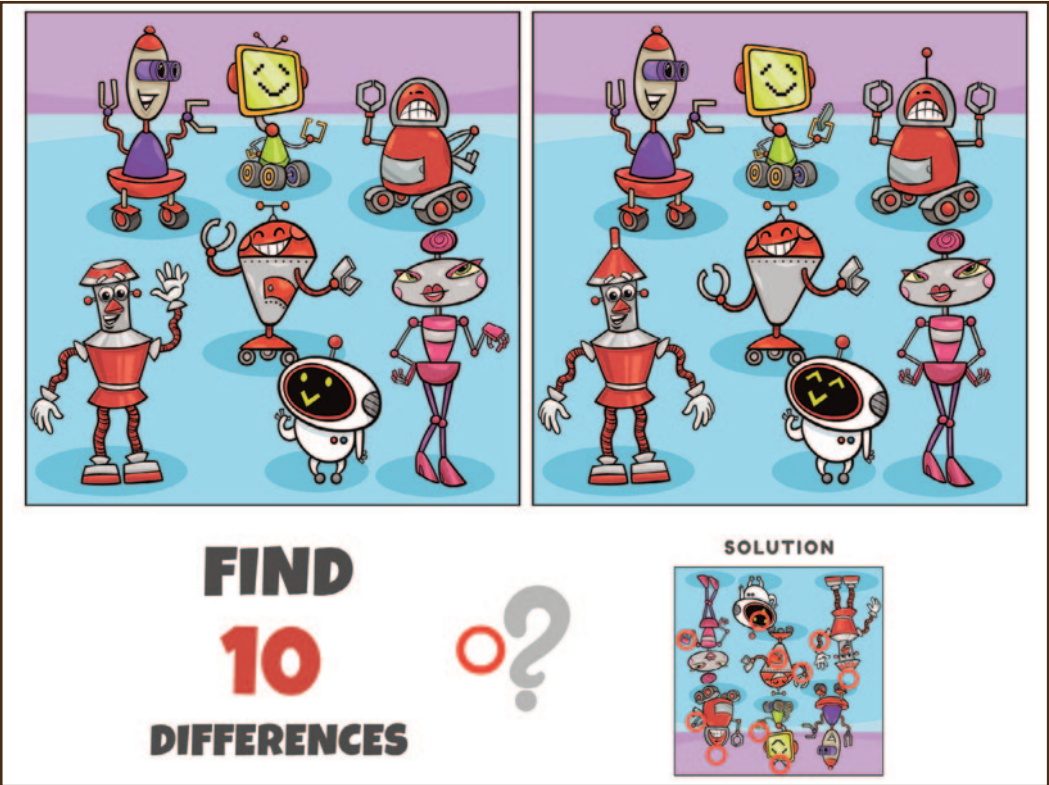
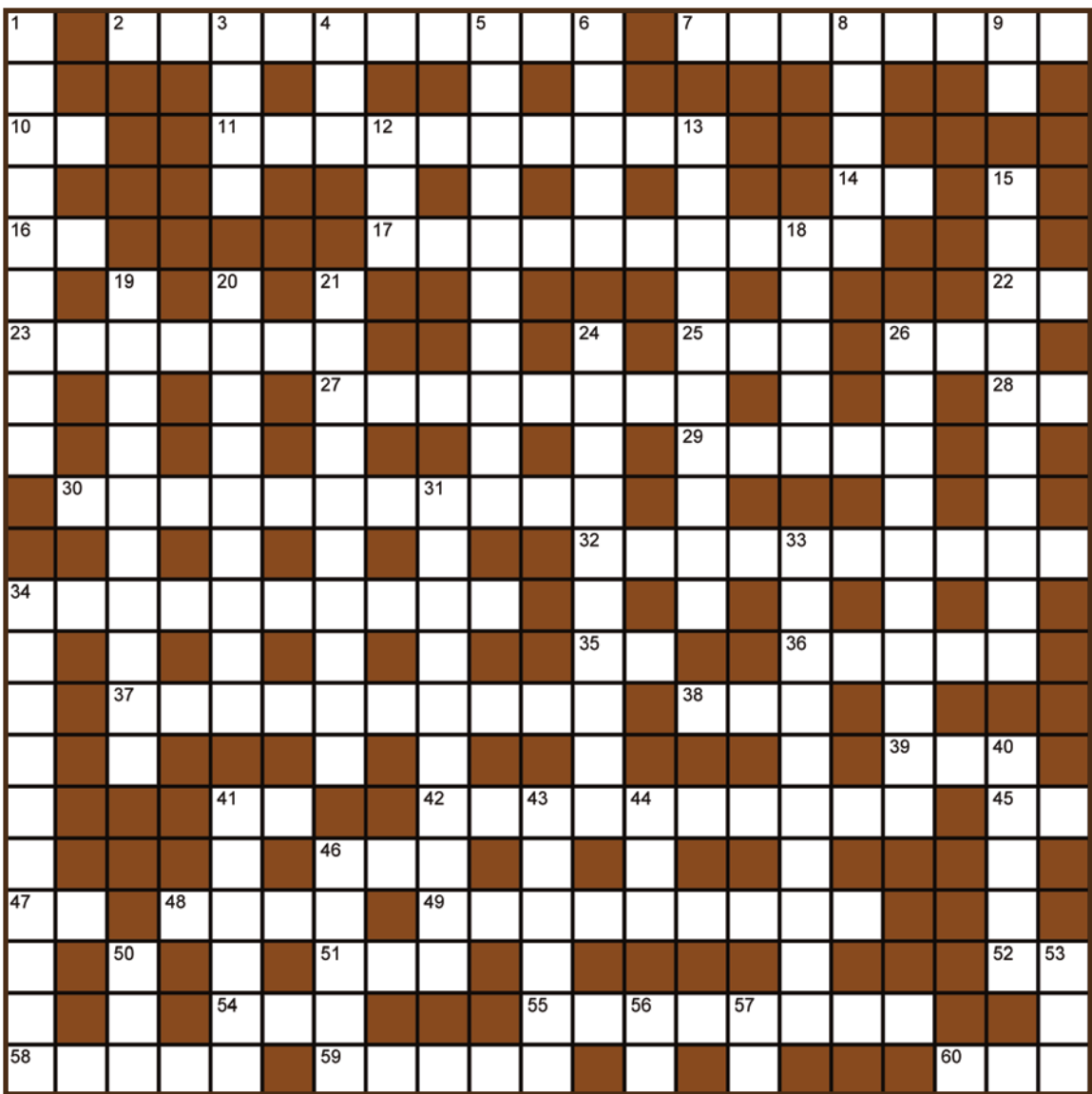
Bilety



FOTO: KASIA MIKOŁAJCZYK

KRZYŻÓWKA

- Poziomo**  
2 wzorec deklinacyjny  
7 kult religijny Celtów  
10 bohater „Emigrantów” S. Mrożka  
11 Szymon (1558-1629), poeta  
14 disc jockey, osoba odtwarzająca muzykę  
16 rzeka w Hiszpanii  
17 dyscyplina sportowa  
22 wąski wał piaszkowy  
23 zwiewna mgła  
25 błaga, bluff  
26 rzeka we Włoszech  
27 gatunek śliwy azjatyckiej  
28 sumeryjski ptak; burza  
29 gramatyk rzymski  
30 wypukłość, wyrzuszenie  
32 Jerzy (ur. 1920), polski reżyser  
34 gniazdo termitów  
35 sztuczna inteligencja  
36 clown; błazen cyrkowy  
37 drewno wielu gatunków drzew tropikalnych  
38 1. uczucie smutku; 2. wyrzuty sumienia; 3. uraza  
39 środek wybielający  
41 jednostka strumienia świetlnego (lumen)  
42 daw. tchórz  
45 biblijny syn Chama  
46 płótno na wsypy  
47 rzeka w Rosji  
48 rzeka we Francji  
49 przędza z jedwabiu naturalnych  
51 gęsta substancja  
52 jednostka masy  
54 staropolskie albo  
55 nadwyżka towarów  
58 władca Lidii  
59 mit. egipska żona boga zbóż  
60 Aleksander (1900-1967), pisarz polski
- Pionowo**  
1 leczenie prądem o dużym napięciu  
3 1. szczyt w Tatrach Wysokich; 2. układ linii twarzy  
4 Doris (ur. 1924), amer. aktorka filmowa i piosenkarka  
5 niemieccy inżynierowie wynalazcy  
6 Julian (1894-1953), polski poeta  
8 bogini egipska  
9 rzeka w Maroku  
12 rodzaj wiadomości multimedialnych  
13 rodzaj statku  
15 zastępca kierownika wydziału szkoły wyższej  
18 chłop wielkoruski  
19 daw. dusigrosz, sknera  
20 szerzyciel  
21 bohater powieści „Imię róży” U. Eco  
24 maszyna krawiecka  
26 sentencja, przysłowie  
31 przystawka do aparatu telefonicznego  
33 rodzaj obrazka dziecięcego  
34 ślepotą na barwę błękitną  
40 mała rybka słodkowodna hodowana w akwariach  
41 wyspa grecka na M. Jońskim  
43 streszczenie dokumentu  
44 pierwsza dynastia chińska  
46 mit. bóg wyspy Capri  
50 chłopstwo, społeczeństwo  
53 Jerzy (ur. 1928), historyk teatru  
56 komputer osobisty  
57 odczynnik krwi



SUDOKU

łatwe ▼

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 |   | 1 |   | 7 | 2 |   | 6 |   |
|   |   | 2 | 3 |   | 1 | 4 |   | 7 |
| 7 | 4 |   | 9 | 5 |   |   | 2 |   |
|   | 5 | 7 | 2 |   |   | 1 | 8 | 6 |
|   |   | 8 |   |   |   |   | 3 |   |
| 1 |   |   | 8 | 3 |   |   |   |   |
|   |   |   | 1 |   | 5 |   | 4 | 8 |
| 8 | 9 |   | 7 |   | 3 | 6 | 1 |   |
|   |   |   |   | 8 |   |   | 5 |   |

średnie ▼

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1 |   |   |   | 5 |   |   |   |
|   |   | 4 |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 2 | 9 | 7 |
|   |   | 2 | 3 |   | 6 |   | 4 |   |
| 9 | 8 |   |   | 2 |   | 5 |   |   |
|   |   |   |   |   | 1 |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   | 7 | 8 |
|   | 6 |   | 4 |   | 3 |   |   |   |
| 4 |   |   | 2 |   |   |   |   | 5 |

trudne ▼

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 7 |   |   |   | 2 | 8 |   |   |
|   |   |   |   |   | 8 |   |   | 3 |
|   |   |   |   |   |   |   | 4 |   |
|   |   | 9 | 1 | 5 |   | 4 |   |   |
|   |   | 4 |   |   |   |   |   |   |
| 1 | 6 | 3 |   |   |   |   |   | 8 |
|   |   |   |   | 2 |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   | 3 |   | 8 | 9 |
|   | 2 |   | 4 | 1 |   |   |   | 6 |

# HOROSKOP PRAWDZIWY

## TYGODNIOWY

od 12.07 do 18.07. 2024 r.

przygotowała: Maja Berkano



### BARAN

Otrzymasz teraz ważne informacje, na które czekasz. Bądź dobre i rozwiąż Twoje problemy.



### BYK

Odwagi! Rozwiniesz swoje skrzydła. Realizuj marzenia, właśnie teraz!



### BLIŻNIĘTA

Zatrzymaj się, poczekaj, przemyśl. Twój wewnętrzny impuls za chwilę się przebudzi.



### RAK

Pojawią się nowe możliwości działania. Masz przy sobie mądrego doradcę. Posłuchaj opinii innych.



### LEW

Idealny czas, by podjąć naukę lub nową pracę. Rozwój i nowe wyzwania.



### PANNA

Piękny tydzień. Koniec problemów, które męczą Cię od dłuższego czasu.



### WAGA

Temat komunikacji. Uważaj, ktoś może chcieć Tobą manipulować! Bądź szczerą ze sobą i asertywna wobec innych.



### SKORPION

Potrzebna będzie intensywna praca, zaangażowanie, plan. Działaj teraz metodycznie. Twórz swój porządek.



### STRZELEC

Ogólny dobrobyt. Możesz się przeprowadzić, zakupić lub odziedziczyć nieruchomość. Wyraźny temat domu. Twoje miejsce na Ziemi.



### KOZIOROŻEC

Masz dar mówienia. Tydzień wartościowych spotkań, nowych znajomości. Integracja i wzrost.



### WODNIK

Czas na odosobnienie. Możesz czuć potrzebę schowania się przed światem. Idź za głosem intuicji.



### RYBY

Namiętność, rozkosz, zjednoczenie. Możliwy romans, zachwyty.

# ADVERTS

# 089 264 03 50

# Summer Stars National Reading Adventure 2024

## Letni program czytania dla dzieci

**Summer Stars to bezpłatny narodowy program czytania dla dzieci, który odbywa się we wszystkich bibliotekach publicznych i online każdego lata. Trwa od 4 czerwca do 31 sierpnia 2024 roku.**

Wszystkie dzieci w całym kraju są zaproszone do wzięcia udziału w tej przygodzie i czerpania przyjemności z czytania i pisania przez całe lato. Summer Stars nie ma charakteru konkursowego, a każde dziecko, które przeczyta choćby jedną książkę/e-książkę, jest uznawane za uczestnika programu – i to całkowicie za darmo! Działania na Summer Stars 2024 obejmują:

**1. Summer Stars BorrowBox:** Przeglądaj, wypożyczaj, czytaj i słuchaj kolekcji książek elektronicznych i książek audio dla dzieci Summer Stars za pośrednictwem bibliotecznej aplikacji BorrowBox. Jest ona bezpłatna dla wszystkich członków biblioteki i można z niej korzystać w dowolnym miejscu i czasie. Osoby niebędące członkami mogą dołączyć online za darmo na stronie <https://www.librariesireland.ie/join-your-library>.

**2. Opowiadania:** Zajęcia Summer Stars będą prowadzone przez pracowników

biblioteki i dostępne w lokalnej bibliotece.

**3. Książki:** Biblioteki publiczne są otwarte, więc odwiedź je, aby zaopatrzyć się w letnie lektury i zarejestrować się na Summer Stars!

**4. Karty czytania i recenzje:** Dzieci mogą śledzić swoje postępy w czytaniu za pomocą kart czytania, które można zaznaczać za każdym razem, gdy książka jest czytana, online lub w formie drukowanej. Są one dostępne w lokalnej bibliotece lub do pobrania i wydrukowania. Sekcja recenzji na tej stronie pozwala czytelnikom na przesyłanie swoich opinii na temat tego, co przeczytali.

**5. Aktywności online:** Sprawdź lokalne media społecznościowe i stronę internetową biblioteki, aby dowiedzieć się o nadchodzących wydarzeniach i zajęciach Summer Stars! Zachęcamy do śledzenia tej strony w celu uzyskania aktualnych informacji na temat Summer Stars, a także do odwiedzenia strony internetowej lokalnej biblioteki w celu uzyskania dalszych informacji na temat lokalnych zajęć i wydarzeń. Najbliższą bibliotekę znajdziesz pod tym linkiem: <https://www.librariesireland.ie/find-your-local-library>.

NG, [librariesireland.ie](https://www.librariesireland.ie)



FOTO: [HTTPS://WWW.LIBRARIESIRELAND.IE](https://www.librariesireland.ie)

## Warsztaty robienia mydełek dla dzieci



**Zapraszamy na warsztaty robienia mydełek dla dzieci. Warsztaty robienia mydeł naturalnych trwa 1.5h, przeznaczone są dla dzieci od 6-13 roku życia.**

W trakcie spotkania dziecko pozna sekrety olejków zapachowych i ich umiejętnego łączenia. Sporządzi samo lub wspólnie z instruktorem wiele kolorowych i pachnących mydełek z naturalnej gliceryny bez dodatków konserwantów. To 1.5 h godzinne spotkanie twórcze połączone z ciekawostkami o naturalnych olejkach eterycznych, ich działaniu na organizm człowieka, którego celem jest wykonanie kilku mydeł ręcznie robionych.

Warsztaty służą przede wszystkim odprężeniu wśród kolorowych mydełek, pięknych zapachów i delikatnych płatków kwiatowych.

Warsztaty poprowadzi Kasia Mikołajczyk – nauczycielka z 20-letnim stażem w pracy z dziećmi. Obecnie zajmuje się holistycznym podejściem do zdrowia człowieka łącząc: Aromaterapię, Dietetykę Tradycyjnej Medycyny Chińskiej i Refleksologię Tree Dłoni.

Prowadzi stronę na Facebooku „Eliksiry ku zdrowotności”, gdzie tworzy Eliksiry i kosmetyki zawierające olejki eteryczne i oleje roślinne. Organizuje i prowadzi warsztaty dla dorosłych i dzieci. Współwłaścicielka Balance – Holistic Centre. Prowadzi audycję „Rozmowy o zdrowiu przy ciepłej wodzie” w Radio Cenzura.

**Kiedy:** 21 lipca, godz. 11:00

**Gdzie:** An Lar Dunlavin, Market Place, Dunlavin

**Koszt:** €30

[facebook.com/eliksiry.ku.zdrowotnosci](https://facebook.com/eliksiry.ku.zdrowotnosci)

REKLAMA



3199\_DU

**Organizujesz imprezę?  
Daj nam o tym znać!**



# Sposoby na przetrenowanie

**Przetrenowanie można określić jako przewlekłe zmęczenie. To swoisty bunt organizmu przeciw obciążeniu, jakie nakłada na niego osoba zbyt intensywnie trenując.**

Na powstanie zjawiska przetrenowania składa się kilka ważnych elementów składowych takich jak: nieodpowiednia regeneracja, stres fizyczny i psychiczny, nieodpowiednie odżywianie, niewystarczające nawadnianie oraz nasilające się stany zapalne. Przetrenowaniu może ulec również sam układ nerwowy, wtedy odbija się to nie tylko na mięśniach, ale ogólnym funkcjonowaniu naszego organizmu, doprowadzając np. do zaburzeń hormonalnych (zaburzony zostaje poziom testosteronu, który mocno spada a wzrasta poziom kortyzolu a to idealne warunki do nasilenia rozpadu masy mięśniowej).

Przetrenowanie to nie to samo co przemęczenie. Przemęczenie to krótkotrwały spadek formy, stan przejściowy. W przypadku przemęczenia pojawiają się przede wszystkim symptomy fizyczne, natomiast przetrenowanie to także spadek formy psychicznej. Przetrenowanie może też wywoływać powikłania obejmujące układ nerwowy, pokarmowy, sercowo-naczyniowy, hormonalny, a nawet rozrodczy u kobiet.

Łatwo zauważalnym skutkiem przetrenowania jest spadek zdolności wysiłkowych. Wynika on z upośledzenia procesów regeneracyjnych, a w efekcie z czasem prowadzi do ubytku masy mięśniowej. Przetrenowania nie wystarczy po prostu przeczekać – jeśli się pojawi, należy mu przeciwdziałać.

Objawy przetrenowania:

- bolesność mięśni i stawów, drżenie kończyn;
- gorsza siła, kondycja i wydolność;
- zmęczenie organizmu, stany depresyjne, rozdrażnienie;

- bóle i zawroty głowy, duszności, przyspieszone tętno;
- większa podatność na infekcje;
- zniechęcenie i brak motywacji do treningu;
- problemy z libido;
- brak apetytu, spadek wagi;
- kłopoty z zasypianiem, zaburzenia snu, problemy z koncentracją, apatia;
- powtarzające się urazy, powroty starych kontuzji;
- zaburzenia pracy tarczycy oraz choroby układu sercowo-naczyniowego.

Łatwiej zapobiegać przetrenowaniu niż go leczyć, dlatego najlepszym sposobem jest niedopuszczenie do tego stanu.

- W łagodniejszych przypadkach przetrenowania wystarczy ograniczenie treningów, w przypadku dużego przetrenowania najlepiej jest na jakiś czas przerwać treningi, do czasu aż organizm się zregeneruje, a psychika odzyska dawną stabilność. Aby uniknąć przetrenowania warto postawić na odpowiednią regenerację:
- sen to podstawa – organizm w największym stopniu regeneruje się podczas snu;
  - odpowiednie nawodnienie organizmu oraz odżywianie;
  - masaż, sauna, joga, komora z zimnem;
  - suplementy bogate w makro i mikroelementy, witaminy;
  - ogranicz stres do minimum;
  - dobierz odpowiedni plan treningowy;



- rób przerwy między treningami;
- zastosuj okresy roztrenowania (deload);
- monitoruj swoje samopoczucie i reaguj na sygnały przetrenowania.

Przetrenowanie jest problemem każdego, kto podejmuje się intensywnych treningów. Wielu ludzi myśli, że im więcej trenują, tym szybciej osiągną swój cel. Niestety takie podejście jest niebezpieczne dla zdrowia, pamiętajmy o tym, że więcej nie znaczy lepiej. Nie narażaj swojego zdrowia, trenuj mniej, ale znacznie skuteczniej.

Maciej Jaworski FAT OUT

**Autor mieszka od 19-lat w Irlandii (Co. Cork) w wolnym czasie uwielbia czytać książki, gotować oraz spacerować z psem – Staffikiem. Posiada wieloletnie doświadczenie udokumentowane certyfikatami z dziedziny dietetyki, kulturystyki, powerliftingu. Pomaga ludziom w powrocie do zdrowia po kontuzjach, pomaga w chorobach metabolicznych i problemach hormonalnych oraz współpracuje z osobami z nadwagą. Obecny Mistrz Świata, Mistrz Irlandii oraz Vice-mistrz Polski w Bench Press.**

## Gdzie jesteś? Ucieczki i zaginięcia dzieci

**W 2022 roku w Polsce zaginęło ponad 2,1 tys. dzieci. Co roku Policja notuje też kilkanaście tysięcy tzw. poszukiwań opiekuńczych. Kategoria ta obejmuje przede wszystkim ucieczki nastolatków z domu lub placówek opiekuńczo-wychowawczych. Zniknięcie dziecka z domu dotyka całe rodziny, którym często brakuje wsparcia systemowego i psychologicznego.**

Missing Children Europe, europejska federacja zajmująca się zaginionymi i wykorzystywanymi seksualnie dziećmi, podaje, że w całej Europie co roku notuje się 250–300 tys. zgłoszeń zaginięć dzieci. W Polsce, jak wynika z danych KG Policji, w 2022 r. zaginęło ponad 2,1 tys. dzieci. Najwięcej starszych nastolatków (w wieku 14–17 lat) – niemal 1,5 tys., najmniej zgłoszeń dotyczyło dzieci do siódmego roku życia. Większość zaginionych zostaje odnaleziona w ciągu pierwszych 14 dni po zaginięciu. 95 proc. dzieci w ciągu pierwszych siedmiu dni z powrotem trafia do swoich domów. Osobną kategorią są ucieczki z domów, które Policja zalicza do ka-

tegorii poszukiwań opiekuńczych.

– Ucieczki te są często podyktowane chęcią przeżycia pewnej przygody, ale też bardzo wieloma uwarunkowaniami dotyczącymi tego, jakie dziecko realizuje aktualnie potrzeby rozwojowe – mówi dr Ewa Odachowska-Rogalska, psycholożka i psychotraumatolożka z Instytutu Psychologii Akademii Pedagogiki Specjalnej. – Emocje dziecka, które decyduje się na to, żeby opuścić dom rodzinny, są bardzo silnie związane z tym, z jakiego powodu dziecko to robi. Jeśli w domu rodzinnym dzieje się coś, co przekracza możliwości poradzenia sobie dziecka z daną sytuacją, to wtedy oczywiście towarzyszą mu inne emocje niż wtedy, kiedy opuszcza dom rodzinny, by przeżyć jakąś przygodę.

Przygotowany przez Fundację ITA-KA – Centrum Poszukiwań Ludzi Zaginionych e-book „Ucieczki nastolatków: perspektywa psychologiczna i aspekty poszukiwawcze” wskazuje, że ucieczka z domu to zawsze sygnał, że coś niepokojącego dzieje się w życiu dziecka bądź nastolatka. W przypadku najmłodszych dzieci może to być znak, że dzieje mu się krzywda z rąk rodziców lub opiekunów. U na-

stolatków czasem to wołanie o pomoc, innym razem impulsem decydującym o ucieczce jest błąd – a przynajmniej tak mogą go oceniać dorośli – problem w szkole. Nawet jeśli na pierwszy rzut oka może się wydawać, że nastolatek do ucieczki pchnął impuls, to prawdziwa przyczyna takiego zachowania jest głębsza i bardziej złożona.

– Z całą pewnością tego rodzaju sytuacja jest jakimś obrazem kryzysu. Czy byłby to kryzys rozwojowy, gdzie kluczowym czynnikiem społecznym jest grupa rówieśnicza, do której dziecko potrzebuje dążyć, czy też jest to kryzys sytuacyjny, w wyniku którego dziecko podejmuje tego rodzaju ryzyko. Tak czy inaczej w tych przypadkach dziecko potrzebuje wsparcia – ocenia dr Ewa Odachowska-Rogalska.

Sygnały świadczące o tym, że dzieje się coś złego, łatwo przeoczyć. Rodzice często nie zauważają niepokojących sygnałów, z drugiej strony na-

stolatek nie zawsze chce czy może skorzystać z pomocy psychologa.

– Szkoła jest niejednokrotnie pierwszym miejscem, w którym dziecko demonstruje swoje problemy, w związku z tym bardzo często widać to, w jaki sposób opieka psychologiczna w szkole mogłaby moderować takie sytuacje. Jeśli dziecko w kryzysie rzeczywiście takiej pomocy potrzebuje i uzyska ją w sposób adekwatny, to wtedy mamy szansę na to, żeby ten kryzys został zażegnany – mówi psycholożka.

– Rodzina doświadcza skrajnych emocji związanych z utratą dziecka. W pierwszej fazie rodzic przeżywa szok, ale jest on jednocześnie motywatorem do działania, czyli zaczyna-

my bardzo intensywnie poszukiwać, działać. Jeszcze na początku być może jest to trochę niedowierzenie i nadzieja, że dziecko wróci, natomiast późniejsze emocje są znacznie trudniejsze. Stopniowo uświadamiamy sobie, że jest to sytuacja, w której być może dziecku dzieje się coś złego – tłumaczy dr Ewa Odachowska-Rogalska.

Rodzice zazwyczaj mają do siebie żal, nie zawsze też mogą liczyć na pomoc bliskich. Brakuje też systemowego wsparcia. Nie zawsze też prawidłowo funkcjonuje współpraca między policją, służbami i rodzicami zaginionych dzieci, brakuje wymiany informacji czy utrzymania wysokiego poziomu intensywności poszukiwań.

Newseria



FOTO: FREEPIK

### Rozwiązania z nr NG47

**Krzyżówka z nr NG47 Poziomo:** 1 MX, 2 TRAKTIERNIA, 8 RYS, 10 PHP, 11 SZCZERBINA, 12 NAIMA, 14 RH, 15 HZ, 18 PÓLMISEK, 20 POKŁADZINY, 22 FLAWIUSZE, 23 WRAK, 26 ARFA, 27 IBN, 28 PROBOSTWO, 29 NAGY, 30 ENTUZJASTA, 32 OG, 33 OE, 34 KABAN, 37 OSTEOKLAST, 41 ZOB, 42 WALONKI, 45 PITAWAL, 46 DIRAE, 48 GARNITUR, 49 KANIANKA, 50 ALINA.

**Pionowo:** 1 MŁYN, 3 RASA, 4 KICZ, 5 IVES, 6 RUBATO, 7 APARTAMENT, 9 SUSZ, 13 IGŁOWANIE, 15 HAN, 16 EKLAMPSJA, 17 SZEWRON, 18 PC, 19 SAFANDULA, 20 PRIMORSKO, 21 KOSMONAUTA, 24 ALAGOAS, 25 NIEPORZĄDEK, 31 NBA, 32 OKO, 34 KB, 35 BAWĘLA, 36 NHL, 38 KATERA, 39 ANWARI, 40 TULUZA, 43 OLGA, 44 IFNI, 45 PYTA, 47 REN.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7 | 4 | 5 | 8 | 3 | 2 | 9 | 6 |
| 9 | 3 | 5 | 2 | 6 | 7 | 1 | 4 | 8 |
| 6 | 8 | 2 | 1 | 4 | 9 | 5 | 7 | 3 |
| 5 | 9 | 1 | 7 | 3 | 6 | 4 | 8 | 2 |
| 2 | 6 | 7 | 8 | 1 | 4 | 9 | 3 | 5 |
| 3 | 4 | 8 | 9 | 5 | 2 | 6 | 1 | 7 |
| 7 | 1 | 9 | 6 | 2 | 8 | 3 | 5 | 4 |
| 4 | 5 | 6 | 3 | 7 | 1 | 8 | 2 | 9 |
| 8 | 2 | 3 | 4 | 9 | 5 | 7 | 6 | 1 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 2 | 8 | 6 | 3 | 5 | 4 | 1 | 9 |
| 9 | 3 | 5 | 1 | 2 | 4 | 7 | 8 | 6 |
| 6 | 1 | 4 | 9 | 7 | 8 | 2 | 5 | 3 |
| 8 | 7 | 9 | 4 | 1 | 3 | 6 | 2 | 5 |
| 1 | 5 | 3 | 8 | 6 | 2 | 9 | 4 | 7 |
| 2 | 4 | 6 | 7 | 5 | 9 | 8 | 3 | 1 |
| 3 | 6 | 1 | 2 | 4 | 7 | 5 | 9 | 8 |
| 5 | 9 | 2 | 3 | 8 | 6 | 1 | 7 | 4 |
| 4 | 8 | 7 | 5 | 9 | 1 | 3 | 6 | 2 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 4 | 9 | 2 | 3 | 5 | 1 | 8 | 7 |
| 1 | 3 | 2 | 8 | 9 | 7 | 5 | 4 | 6 |
| 5 | 8 | 7 | 6 | 4 | 1 | 3 | 9 | 2 |
| 3 | 2 | 5 | 9 | 7 | 8 | 4 | 6 | 1 |
| 4 | 1 | 6 | 3 | 5 | 2 | 8 | 7 | 9 |
| 9 | 7 | 8 | 4 | 1 | 6 | 2 | 5 | 3 |
| 8 | 5 | 1 | 7 | 6 | 3 | 9 | 2 | 4 |
| 2 | 6 | 4 | 1 | 8 | 9 | 7 | 3 | 5 |
| 7 | 9 | 3 | 5 | 2 | 4 | 6 | 1 | 8 |

# 3. piłkarskie Mini Mistrzostwa Świata



FOTO: PAWEŁ CHEREK

Trzecie Mini Mistrzostwa Świata z nami. Tegoroczne piłkarskie święto najmłodszych w Dublinie przy wspaniałej pogodzie rozpoczęło się hymnami Polski i Irlandii. W rozgrywkach uczestniczyło prawie 400 dzieci, łącznie 30 drużyn w pięciu grup wiekowych.

Turniej zorganizowany został przez grupę profesjonalnych trenerów i pasjonatów piłki nożnej, na co dzień działających w Dublinie i przygotowujących młodych piłkarzy: Young Talents FA Dublin.

Opracę fotograficzno-filmową tworzyli reporterzy: Paweł

Bury i Paweł Cherek a wśród zaproszonych gości byli Ambasador RP w Dublinie Arkady Rzegocki oraz dziennikarz sportowy z Polski Grzegorz Gromadzki („Asystent Trenera”).

W zaciętej walce czasami wielkie emocje sięgały zenitu. Były radość, smutek i łzy przegranych, ale najważniejsze było to, że podczas turnieju na twarzach dzieci gościł widoczny uśmiech.

3. edycja Mini Mistrzostw zakończyła się bardzo pozytywnym odzewem i ogólnym wrażeniem, że wydarzenie było bardzo dobrze zorganizowane. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy medal a drużyny puchary uczestnictwa.

Organizatorzy dziękują Panu Konsulowi RP w Dublinie Maciejowi Wójcikowi oraz Ambasadorowi Arkademu Rzegockiemu, za wsparcie wydarzenia oraz rodzicom, całemu sztabowi trenerskiemu i wszystkim osobom zaangażowanym w jego organizację.

Coroczne Mini Mistrzostwa Świata to przede wszystkim święto piłkarskie, ale imprezie tej przyświeca również idea integracji polskiego i irlandzkiego społeczeństwa poprzez pasję do piłki: „Łącz nas piłka”.

NG, materiały prasowe

REKLAMA

REKLAMA

chillout  
entertainment

THE GRAND SOCIAL

35 LIFFEY ST. LOWER, NORTH CITY, DUBLIN 1, D01 C3N0

THE GRAND SOCIAL

NIEDZIELA

13.10.2024

DUBLIN

GRUBSON

20 LAT NA SCENIE

+ JARECKI + DJ BRK

TICKETS:

BILETY.NG24.IE

DOORS OPEN 7 PM

ALTERNATIVE4

HVPPYSAD

21.09.2024 8PM

Crane Lane

CORK

22.09.2024 7PM

Button Factory

DUBLIN

BILETY: €45

printout

BILETOWO

NG

TRD

Shrek Dublinie

Radio CENZURA

Mróz

# Biel celtycka

## Magiczny kolor pojednania

Stare, celtyckie opowieści od zarania dziejów rozbudzały ludzką ciekawość i wyobraźnię. Celtowie, jak nam wiadomo, wierzyli, że wszystkie istniejące na świecie kolory mają swojego dobrego lub złego ducha. Ich wyobrażenia opierała się na magii kolorów.

### Pomysł boga rzemiosła

Gry, które miały na celu umilenie czasu ludom celtyckim, według ich wierzeń, były błogosławione przez boga rzemiosła Lugh. Syn tego boga, noszący imię Cu, był uwielbianym przez Celtów herosem. Był mistrzem wszelkich rozgrywek i gier celtyckich. Podobno uwielbiał kolor biały. Z tego powodu wszyscy gracze ubierali się w białe szaty, przynoszące szczęście i szczególne błogosławieństwo wspomnianego herosa.

### Gra w kości

Przed laty celtyccy Druidzi rzucali kości, aby tym sposobem wywróżyc komuś pomyslną lub też mniej pomyslną wróżbę. Z biegiem czasu, rzucanie kośćmi nie było już

tylko zajęciem wróżbiarskim, a popularną rozrywką. Kości Celtowie farbowali na biało wierząc, że kolor ten przyniesie im szczęście.

### Awen celtycki

Awenem nazywano zesłany przez celtyckich bogów dar interpretacji wróżbiarskiej. Szczególny awen musiał za-

istnieć wśród graczy, chcących sobie umilić wolny czas i zinterpretować ewentualny ruch przeciwnika. Czarno-białe kości w sposób szczególny upodobał sobie celtycki bóg zaświatów. Był bardzo surowym bogiem, który polował w swej podziemnej krainie z pomocą białych ogarów. Wszystko musiało mu się kłaniać, a następnie nasłuchiwać jego proroczych słów. Gdy przechadzał się po ziemi, rzucał wszędzie białe kości, co ludzie odbierali jaką dobrą wróżbę.

### Cu Roi celtycki piwowar

Cu Roi, znany przez Celtów jako niezwykle miłośnik chmielowego trunku, uwielbiał grać w kości. Rzucał nimi tylko wtedy, gdy sobie wcześniej popił. Jak wierzyli pradawni Celtowie, to właśnie od niego wzięły się wszelkie pijaństwa, które ściśle wiązały się z uwielbianymi przez Celtów kościanymi gramami. On również ubierał się na biało, ponieważ odbijające się w jego szatach słońce podkreślało jego niezwykłość w celtyckim świecie magii, białego koloru i gier.

Ewa Michałowska-Walkiewicz



FOTO: FREEPIK

R E K L A M A

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

DUBLIN THE SOUND HOUSE DUBLIN

chillout entertainment

MOLESTA EWENEMENT

the sound house

DOORS OPEN 7 PM

TICKETS ON:  
BILETY.NG24.IE

QR CODE

MOLESTA EWENEMENT

16/11/2024

SATURDAY

HIP HOP NIGHT / CHILLOUT ENTERTAINMENT

DUBLIN DUBLIN DUBLIN DUBLIN DUBLIN

1ST FLOOR, 28 EDEN QUAY, NORTH CITY, DUBLIN, D01 DE44